

**N** SERIES

# THE END OF THE F<sup>xxx</sup>ING WORLD

## DEUTSCHE

### ERSTELLT VON

Charles S. Forsman

### FOLGE 1.03

### "Episode 3"

In der Hoffnung, ein paar Tage lang ruhig zu bleiben, begeben sich die beiden in ein Haus mit schicken Annehmlichkeiten - und einem beunruhigenden Geheimnis.

### GESCHRIEBEN VON:

Charlie Covell

### UNTER DER REGIE VON:

Jonathan Entwistle

### ÜBERTRAGUNG:

24.10.2017

**HINWEIS:** Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLiX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

**ZEICHEN**

Jessica Barden  
Alex Lawther  
Steve Oram  
Jonathan Aris  
Polly Kemp  
Alex Sawyer  
Jack Veal

... Alyssa  
... James  
... Phil  
... Professor Clive Koch  
... Rita  
... Topher  
... Little James

1

00:00:06,480 --> 00:00:10,320  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:01:07,640 --> 00:01:10,640  
Manchmal denke ich,  
dass ich James lieben könnte.

3

00:01:10,720 --> 00:01:12,560  
Also, so richtig lieben.

4

00:01:14,120 --> 00:01:17,440  
Aber dann kommt er mir wieder  
wie ein Fremder vor.

5

00:01:22,720 --> 00:01:25,640  
Ich bekomme noch £ 30  
für das späte Auschecken.

6

00:01:25,720 --> 00:01:26,840  
Klar.

7

00:01:29,280 --> 00:01:30,680  
Das ist viel Bargeld.

8

00:01:31,360 --> 00:01:32,800  
Haben 'ne Bank überfallen.

9

00:01:34,720 --> 00:01:36,000  
Der Rest ist für Sie.

10

00:01:47,800 --> 00:01:50,160  
Wir könnten mit dem Zug  
zu deinem Dad fahren.

11

00:01:50,440 --> 00:01:51,360  
Vielleicht.

12

00:01:52,720 --> 00:01:54,920  
Was, wenn er mich nicht sehen will?

13

00:01:55,000 --> 00:01:56,120

Und? Machen wir's?

14

00:01:56,760 --> 00:01:59,560

-Was?

-Mit dem Zug zu deinem Dad fahren.

15

00:02:00,520 --> 00:02:03,080

Wahrscheinlich erkennt er mich nicht mal.

16

00:02:04,040 --> 00:02:06,880

-Wir gehen doch noch dahin?

-Ja, siehst du doch.

17

00:02:07,880 --> 00:02:10,440

Wir sollten uns vorerst

unauffällig verhalten,

18

00:02:10,520 --> 00:02:12,760

bevor wir in irgendwelche Züge steigen.

19

00:02:12,840 --> 00:02:15,320

-Warum?

-Wir haben jemanden bestohlen, James.

20

00:02:15,400 --> 00:02:19,240

-Er hat sich an mir vergriffen.

-Egal. Wir tauchen eine Weile unter.

21

00:02:20,640 --> 00:02:23,600

-Bei deinem Dad.

-Bist du besessen von meinem Dad?

22

00:02:23,680 --> 00:02:24,680

Was?

23

00:02:24,760 --> 00:02:25,880

Bin ich nicht.

24

00:02:26,760 --> 00:02:28,400

Er lebt weit weg von hier.

25

00:02:28,680 --> 00:02:30,880

Wir müssen etwas in der Nähe finden.

26

00:02:31,440 --> 00:02:32,800  
Etwas Schönes.

27

00:02:33,600 --> 00:02:35,040  
So eine Art Kurzurlaub.

28

00:02:45,880 --> 00:02:46,920  
Krass.

29

00:02:53,640 --> 00:02:55,680  
-Woher wusstest du das?  
-Was?

30

00:02:56,440 --> 00:02:58,080  
Dass wir hierhin können.

31

00:02:58,160 --> 00:02:59,840  
Keine sichtbare Alarmanlage.

32

00:02:59,920 --> 00:03:02,720  
Überall ist Staub,  
also gibt es keine Putzfrau.

33

00:03:09,920 --> 00:03:10,960  
Post.

34

00:03:11,880 --> 00:03:13,280  
Mindestens von einer Woche.

35

00:03:19,000 --> 00:03:21,240  
Du willst mit einem Einbruch untertauchen?

36

00:03:34,920 --> 00:03:36,120  
Cool.

37

00:03:43,880 --> 00:03:45,440  
-Das wird er sein.  
-Wer?

38

00:03:45,520 --> 00:03:47,000  
Der Typ, der hier wohnt.

39

00:03:47,560 --> 00:03:48,880  
Ja, offensichtlich.

40

00:03:49,560 --> 00:03:51,160  
Wirkt ziemlich verklemmt.

41

00:03:51,880 --> 00:03:53,400  
Er ist Professor.

42

00:03:53,480 --> 00:03:56,640  
Von sich selbst Fotos aufzustellen  
ist verdammt schräg.

43

00:04:01,680 --> 00:04:03,320  
Sieh mal, was ich gefunden habe.

44

00:04:03,400 --> 00:04:05,760  
Alyssa respektiert andere Leute kaum.

45

00:04:06,600 --> 00:04:08,320  
Oder die Dinge anderer Leute.

46

00:04:08,400 --> 00:04:11,400  
Ich frage mich,  
ob ich nicht Alkoholikerin werden sollte.

47

00:04:13,440 --> 00:04:15,880  
Dann hat man wenigstens immer was zu tun.

48

00:04:42,640 --> 00:04:44,040  
Das wird wohl gehen.

49

00:04:47,560 --> 00:04:51,000  
Wir können hier chillen,  
unsere Route planen, uns Zeit nehmen.

50

00:04:53,920 --> 00:04:57,160  
Was wohl Erwachsene  
in solchen Situationen machen?

51

00:04:58,240 --> 00:05:00,160  
Trinken wir unten ein Glas Wein?

52

00:05:06,280 --> 00:05:08,880  
-Hast du Hunger?  
-Immer.

53

00:05:12,280 --> 00:05:14,760  
Das war nicht so schlecht wie erwartet.

54

00:05:21,000 --> 00:05:22,840  
Es war eigentlich richtig gut.

55

00:05:23,320 --> 00:05:24,400  
Danke.

56

00:05:27,440 --> 00:05:29,080  
Woher kannst du so gut kochen?

57

00:05:29,400 --> 00:05:30,600  
Selbst beigebracht.

58

00:05:34,680 --> 00:05:36,880  
Sonst hätte ich Diabetes bekommen.

59

00:05:37,280 --> 00:05:38,680  
Wir sollten abwaschen.

60

00:06:15,160 --> 00:06:18,280  
Manche finden es peinlich zu tanzen.  
Ich nicht.

61

00:06:18,360 --> 00:06:20,360  
Da kann ich endlich ich selbst sein.

62

00:06:20,960 --> 00:06:24,240  
Ich finde es peinlich zu reden.  
Na ja, die Stille danach.

63

00:06:24,320 --> 00:06:26,640

Wenn ich merke, ich hab was Blödes gesagt.

64

00:06:26,720 --> 00:06:28,520  
Wir sollten nackt sein.

65

00:06:30,720 --> 00:06:32,480  
So wie das zum Beispiel.

66

00:06:48,080 --> 00:06:50,280  
Ich tanze eigentlich nie.

67

00:06:51,120 --> 00:06:53,560  
Aber Alyssa konnte man nichts abschlagen.

68

00:07:12,520 --> 00:07:14,920  
-Schließ deine Augen.  
-Was?

69

00:07:15,000 --> 00:07:17,520  
Mach sie zu.  
Ich schaue auch nicht, versprochen.

70

00:07:44,200 --> 00:07:46,200  
Ich finde ihn wirklich wunderschön.

71

00:07:58,120 --> 00:08:01,200  
Aber er würde nie  
den ersten Schritt machen, also...

72

00:08:08,560 --> 00:08:09,560  
Komm mit.

73

00:08:16,280 --> 00:08:17,520  
Mach den Gürtel auf.

74

00:08:20,200 --> 00:08:23,040  
Wer behauptet,  
alle Jungs wären von Sex besessen,

75

00:08:23,120 --> 00:08:24,280  
kennt James nicht.



76

00:08:27,720 --> 00:08:30,320  
Ich hoffe, dass ich es einigermaßen kann.

77

00:08:36,039 --> 00:08:36,880  
Ist das okay?

78

00:08:41,840 --> 00:08:44,240  
Hör auf, okay? Kannst du bitte aufhören?

79

00:08:45,080 --> 00:08:47,680  
-Was?  
-Er irritiert mich.

80

00:08:54,600 --> 00:08:56,640  
-Ich dachte, du willst mich.  
-Tue ich.

81

00:08:56,720 --> 00:08:58,160  
-Das tat ich.  
-Lügner.

82

00:08:58,840 --> 00:09:00,120  
Fick dich!

83

00:09:12,600 --> 00:09:14,880  
Ich neigte dazu, nichts zu empfinden.

84

00:09:15,440 --> 00:09:17,840  
Viele Jahre gelang mir das sehr gut.

85

00:09:18,960 --> 00:09:21,200  
Ich habe gar nichts empfunden.

86

00:09:22,000 --> 00:09:23,880  
Ich musste mich nicht mal anstrengen.

87

00:09:25,520 --> 00:09:27,720  
Es war einfach so.

88

00:10:17,320 --> 00:10:19,360  
Die Welt ist so scheißtrotzlos.

89

00:10:19,440 --> 00:10:22,320  
Wahrscheinlich tue ich alles nur,  
um das zu vergessen.

90

00:10:22,400 --> 00:10:24,840  
Beschäftigt bleiben, blind bleiben.

91

00:10:25,800 --> 00:10:27,840  
Ich dachte, das taten James und ich.

92

00:10:27,920 --> 00:10:29,040  
Sieh nicht hin.

93

00:10:36,320 --> 00:10:38,280  
-Wie alt bist du?  
-17.

94

00:10:39,320 --> 00:10:40,280  
Ja, klar.

95

00:10:46,160 --> 00:10:47,960  
In echt siehst du besser aus.

96

00:10:48,400 --> 00:10:49,360  
Fick dich.

97

00:10:49,440 --> 00:10:52,760  
Das stimmt.  
Meine Mum nennt es meine Geheimwaffe.

98

00:10:52,840 --> 00:10:55,840  
Das ist zwar gemein,  
aber ich verstehe, was sie meint.

99

00:10:55,920 --> 00:10:58,080  
-Wie heißt du noch gleich?  
-Alyssa.

100

00:11:00,400 --> 00:11:01,280  
Cool.

101  
00:11:01,360 --> 00:11:02,320  
Und du?

102  
00:11:02,400 --> 00:11:03,280  
Topher.

103  
00:11:04,000 --> 00:11:06,000  
Was für ein Name ist denn Topher?

104  
00:11:06,280 --> 00:11:07,840  
Kurzform von Christopher.

105  
00:11:07,920 --> 00:11:11,760  
Wieso nennst du dich dann nicht Chris,  
wie jeder normale Mensch?

106  
00:11:13,320 --> 00:11:14,280  
Keine Ahnung.

107  
00:11:15,240 --> 00:11:16,680  
Ich bin wohl ein Idiot.

108  
00:11:26,720 --> 00:11:28,600  
-Hast du eine Freundin?  
-Nein.

109  
00:11:28,680 --> 00:11:30,560  
-Freund?  
-Nein.

110  
00:11:37,920 --> 00:11:39,400  
Wow! Hier wohnst du?

111  
00:11:39,480 --> 00:11:42,080  
-Wir haben es besetzt.  
-Wer ist "wir"?

112  
00:11:47,200 --> 00:11:49,200  
James, das ist Topher.

113  
00:11:50,080 --> 00:11:52,480

Wir gehen jetzt nach oben und haben Sex.

114

00:11:55,560 --> 00:11:59,000  
Die Zeit mit ihr hatte mich dazu gebracht,  
etwas zu empfinden.

115

00:11:59,080 --> 00:12:00,840  
Sie hatte mich dazu gebracht.

116

00:12:02,440 --> 00:12:04,520  
Und das gefiel mir überhaupt nicht.

117

00:12:18,960 --> 00:12:21,520  
-Was?  
-Wir werden nicht gefilmt, oder?

118

00:12:22,400 --> 00:12:26,280  
Bist du erst 15 und gleich ruft jemand:  
"Da ist ein Pädophiler!"?

119

00:12:26,360 --> 00:12:27,920  
Meine Güte!

120

00:12:28,720 --> 00:12:29,840  
Jetzt komm schon!

121

00:12:36,880 --> 00:12:38,920  
Alyssa hatte mich überrumpelt.

122

00:12:42,360 --> 00:12:44,000  
Ich musste abwarten.

123

00:12:47,480 --> 00:12:49,880  
Also dachte ich, ich sehe mich mal um.

124

00:13:48,080 --> 00:13:49,200  
Scheiße.

125

00:13:58,760 --> 00:14:00,280  
Du bist cool, Alyssa.

126

00:14:00,360 --> 00:14:02,000  
Du bist echt cool.

127  
00:14:02,080 --> 00:14:03,080  
Danke.

128  
00:14:07,560 --> 00:14:08,960  
Das wird nichts.

129  
00:14:09,040 --> 00:14:10,520  
Das wird einfach nichts.

130  
00:14:12,000 --> 00:14:13,520  
Vielen Dank, James.

131  
00:14:14,320 --> 00:14:15,640  
Tut mir leid.

132  
00:14:16,120 --> 00:14:18,200  
-Was?  
-Ich habe es mir anders überlegt.

133  
00:14:18,280 --> 00:14:19,480  
Ich will doch nicht.

134  
00:14:23,920 --> 00:14:25,280  
Soll das ein Witz sein?

135  
00:14:25,960 --> 00:14:26,960  
Nein.

136  
00:14:28,320 --> 00:14:29,440  
Das ist nicht fair.

137  
00:14:30,360 --> 00:14:31,680  
Doch, ist es.

138  
00:14:33,280 --> 00:14:34,720  
Bitte, Alyssa.

139  
00:14:34,800 --> 00:14:36,200

Ich finde dich super.

140

00:14:36,280 --> 00:14:40,120

Tja, dann respektiere meinen Sinneswandel  
und verschwinde, bitte!

141

00:14:44,040 --> 00:14:46,560

Es gibt einen Namen für Mädchen wie dich.

142

00:14:46,640 --> 00:14:47,800

Garantiert.

143

00:14:53,600 --> 00:14:56,480

Erst heiß machen und dann kneifen.  
So eine Schlampe!

144

00:14:56,840 --> 00:14:58,000

Okay, ja.

145

00:14:58,920 --> 00:15:00,240

Ich richte es ihr aus.

146

00:15:18,000 --> 00:15:19,000

Hau ab.

147

00:15:20,280 --> 00:15:24,840

Anscheinend kann Sex von etwas,  
das man will, zu einer Bestrafung werden.

148

00:15:24,920 --> 00:15:26,600

Und zwar verdammt schnell.

149

00:15:39,640 --> 00:15:42,040

Ich wartete, bis sie eingeschlafen war.

150

00:16:16,120 --> 00:16:20,120

Mit geschlossenen Augen  
sah Alyssa gar nicht so zornig aus.

151

00:17:11,119 --> 00:17:12,200

Perfekt.

152

00:17:15,040 --> 00:17:16,680  
Vielen Dank.

153

00:18:19,840 --> 00:18:20,960  
Scheiße.

154

00:18:22,640 --> 00:18:24,240  
Wie bist du hier reingekommen?

155

00:18:26,440 --> 00:18:27,520  
Tut mir leid.

156

00:18:28,040 --> 00:18:29,160  
Schon gut.

157

00:18:32,480 --> 00:18:33,680  
Schon gut.

158

00:18:34,200 --> 00:18:35,880  
Du hast mich nur erschreckt.

159

00:18:39,360 --> 00:18:41,880  
Hast du Ärger  
und musstest irgendwo schlafen?

160

00:18:45,160 --> 00:18:46,400  
Schon in Ordnung.

161

00:18:47,760 --> 00:18:48,800  
Bist du allein?

162

00:19:05,520 --> 00:19:08,600  
Du hast unten  
ein ziemliches Chaos angerichtet, was?

163

00:19:14,680 --> 00:19:18,000  
Hast du von meinem Tellerchen gegessen,  
Schneewittchen?

164

00:19:20,040 --> 00:19:21,120  
Was?

165  
00:19:22,400 --> 00:19:24,640  
Sch, sch, sch. Ganz ruhig.

166  
00:19:26,160 --> 00:19:27,360  
Bitte nicht.

167  
00:19:28,680 --> 00:19:29,680  
Was denn?

168  
00:19:31,080 --> 00:19:32,800  
Machst du mir etwa Probleme?

169  
00:19:37,760 --> 00:19:40,120  
-Bist du noch Jungfrau?  
-Nein.

170  
00:20:29,320 --> 00:20:31,240  
-Bist du Jungfrau?  
-Ja.

171  
00:20:33,960 --> 00:20:35,960  
-Ich auch.  
-Was du nicht sagst.



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.